

## III. Atala / Sección III

**Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko Administrazioa  
Administración Autónoma del País Vasco****Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Saila**

EBAZPENA, 2005eko azaroaren 18koa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Saileko Bizkaiko Lurralde Ordezkariarena, 2006rako Bizkaian tokiko festak izango diren egunak ezartzen dituen.

Autonomia Estatutuko 12. artikulua eta martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege Dekretuko (Langileen Estatuaren testu Bateratua Euskal Autonomia Erkidegoan onartzen duena) 37. artikulua aplikatuta, Eusko Jaurlaritzak, uztailaren 5eko 134/2005 Dekretuaren bidez («Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria», uztailaren 14koa), honako hau onartu du: lan-ondorioetarako, 2006a bitartean, igandeez gain, 12 egun baliogabe egotea.

**Departamento Justicia, Empleo y Seguridad Social**

RESOLUCION de 18 de noviembre de 2005 de la Delegada Territorial en Bizkaia del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se aprueba la determinación de las fiestas locales del Territorio de Bizkaia para el año 2006.

El Gobierno Vasco, por Decreto 134/2005, de 5 de julio («Boletín Oficial del País Vasco» de 14 de julio), ha aprobado, en aplicación del artículo 12 del Estatuto de Autonomía y del artículo 37 del Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, que aprueba el texto refundido del Estatuto de los Trabajadores, en el ámbito territorial del País Vasco, la relación de 12 días inhábiles a efectos laborales durante el año 2006, además de los domingos.

Aipatutako 12 egun baliogabe honako hauek dira:

- Urtarrilaren 6a, Erregeen eguna.
- Apirilaren 13a, Ostegun Santua.
- Apirilaren 14a, Ostiral Santua.
- Apirilaren 17a, Pazko Astelehena.
- Maiatzaren 1a, Langileen Eguna.
- Uztailaren 25a, Santiago Apostolua.
- Abuztuaren 15a, Ama Birjina abuztukoa.
- Urriaren 12a, Espainiako festa nazionala.
- Azaroaren 1a Domu Santu eguna.
- Abenduaren 6a Espainiako Konstituzioaren eguna.
- Abenduaren 8a Ama Birjina Sortzez Garbiaren eguna.
- Abenduaren 25a, Eguberri eguna.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Saileko Bizkaiko lurralde-ordetzaria eskuduna da lurralde historikorako lanerako bi egun baliogabe, ordainduak eta errekupearatu behar ez direnak, tradizioz tokiko festak izan ohi direnak, ezartzeko, eta, horretarako, alde zuzenetik dagozkien udaletako osoko bilkurek proposamena egin behar dute; hori guztia aipatutako Eusko Jaurlaritzaren uztailaren 5eko 134/2005 Dekretuko 2. artikuluan ezarritakoarekin araberak, eta otsailaren 12ko 44/2002 Dekretuko 23. artikuluan ezarritakoaren arabera (azken horrek Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailaren egitura organiko eta funtzionala ezartzen du).

Udalekin egin beharreko kontsulta egin eta gero, honako hau

XEDATU DUT:

Bizkaiko Lurralde Historikoan, tokiko eremuko bi jai-egunak, 2006rako, ordainduak eta errekupearatu behar ez direnak, lan-ondorioetarako lan baliogabetzat hartzen direnak, ondoren azaltzen direnak izango dira:

- Bizkaiko Lurralde Historiko osorako: Uztailaren 31a, Loiolako San Inazio.
- Bizkaiko Lurralde Historikoko udalerri bakoitzerako:
  1. Abadiño  
Maiatzaren 15<sup>a</sup>, tokiko jai-eguna
  2. Abanto-Zierbena  
Ekainaren 30a, Santa Luzia
  3. Ajangiz  
Maiatzaren 25a, Jaunaren Igokundea
  4. Alonsotegi  
Abuztuaren 24a, San Bartolome
  5. Amorebieta-Etxano  
Uztailaren 28a, tokiko jai-eguna
  6. Amoroto  
Uztailaren 4a, Done Martin
  7. Arakaldo  
Uztailaren 18a, Dona Marina
  8. Arantzazu  
Ekainaren 29a, Done Petri Apostolua
  9. Areatza  
Abuztuaren 24a, San Bartolome Apostolua
  10. Arrankudiaga  
Ekainaren 29a, Done Petri
  11. Arratzu  
Abenduaren 21a, Done Tomas Apostolua
  12. Arrieta  
Irailaren 8a, Andra Mari Ospakizuna
  13. Arrigorriaga  
Uztailaren 22a, Santa Maria Magdalena
  14. Artea  
Irailaren 8a, Andra Mari Ospakizuna
  15. Artzentales  
Irailaren 8a, Andra Mari Traslaviña
  16. Atxondo  
Ekainaren 29a, Done Petri Apostolua
  17. Aulesti  
Baguilaren 23<sup>a</sup>, San Juan bezpera eguna
  18. Bakio  
Irailaren 29a, San Miguel
  19. Balmaseda  
Urriaren 23a, San Severino

Dichos 12 días inhábiles son:

- 6 de enero, Epifanía del Señor.
- 13 de abril, Jueves Santo.
- 14 de abril, Viernes Santo.
- 17 de abril, Lunes de Pascua de Resurrección.
- 1 de mayo, Fiesta del Trabajo.
- 25 de julio, Santiago Apóstol
- 15 de agosto, Asunción de la Virgen
- 12 de octubre, Fiesta Nacional de España.
- 1 de noviembre, Todos los Santos.
- 6 de diciembre, Día de la Constitución Española.
- 8 de diciembre, Inmaculada Concepción.
- 25 de diciembre, Natividad del Señor.

La Delegada Territorial de Bizkaia del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social es competente para la fijación para el Territorio Histórico de Bizkaia de los dos días inhábiles para el trabajo, retribuidos y no recuperables, con el carácter de fiestas locales que por tradición lo sean del municipio, previa propuesta del Pleno de los correspondientes Ayuntamientos; todo ello de acuerdo con lo establecido en el artículo 2 del citado Decreto 134/2005, de 5 de julio, del Gobierno Vasco, y en el artículo 23 del Decreto 44/2002, de 12 de febrero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social.

Realizada la oportuna consulta con los Ayuntamientos afectados,

DISPONGO:

Las dos fiestas de ámbito local, retribuidas y no recuperables para el año 2006, que tienen la consideración de días inhábiles a efectos laborales, en el Territorio Histórico de Bizkaia, son las que a continuación se relacionan:

- Para todo el Territorio Histórico de Bizkaia: 31 de julio, San Ignacio de Loyola.
- Para cada municipio del Territorio Histórico de Bizkaia:
  1. Abadiño  
15 de mayo, fiesta local
  2. Abanto y Ciérvana  
30 de junio, Santa Lucia
  3. Ajangiz  
25 de mayo, Ascensión del Señor
  4. Alonsotegi  
24 de agosto, San Bartolomé
  5. Amorebieta-Etxano  
28 de julio, fiesta local
  6. Amoroto  
4 de julio, San Martín
  7. Arakaldo  
18 de julio, Santa Marina
  8. Arantzazu  
29 de junio, San Pedro Apóstol
  9. Areatza  
24 de agosto, San Bartolomé Apóstol
  10. Arrankudiaga  
29 de junio, San Pedro
  11. Arratzu  
21 de diciembre, Santo Tomás Apóstol
  12. Arrieta  
8 de septiembre, celebración de Nuestra Señora
  13. Arrigorriaga  
22 de julio, Santa María Magdalena
  14. Artea  
8 de septiembre, celebración de Nuestra Señora
  15. Artzentales  
8 de septiembre, Nuestra Señora de Traslaviña
  16. Atxondo  
29 de junio, San Pedro Apóstol
  17. Aulesti  
23 de junio, víspera de San Juan
  18. Bakio  
29 de septiembre, San Miguel
  19. Balmaseda  
23 de octubre, San Severino

- |   |  |
|---|--|
| <p>20. Barakaldo<br/>Uztailaren 17a, San Alejo</p> <p>21. Barrika<br/>Otsailaren 3a San Blas</p> <p>22. Basauri<br/>Urriaren 13a, San Fausto</p> <p>23. Bedia<br/>Ekainaren 23a, Donibane Bataiatzailea bezpera</p> <p>24. Berango<br/>Abuztuaren 4a, Santo Domingo de Guzman</p> <p>25. Bermeo<br/>Irailaren 8a, Andra Mari Eguna</p> <p>26. Berriatua<br/>Maitzaren 9a, San Gregorio</p> <p>27. Berriz<br/>Ekainaren 29a, Done Petri</p> <p>28. Bilbao<br/>Abuztuaren 25a, Aste Nagusiko Ostirala</p> <p>29. Busturia<br/>Uztailaren 10<sup>a</sup>, San Cristobal</p> <p>30. Derio<br/>Maiatzaren 15a, San Isidro Nekazaria</p> <p>31. Dima<br/>Ekainaren 29a, Done Petri</p> <p>32. Durango<br/>Urriaren 13a, San Fausto</p> <p>33. Ea<br/>Abuztuaren 24, San Bartolome</p> <p>34. Elantxobe<br/>Ekainaren 29a, Done Petri</p> <p>35. Elorrio<br/>Uztailaren 4a, Berrio-Otxoako San Balendin</p> <p>36. Erandio<br/>Abuztuaren 10a, San Lorenzo</p> <p>37. Ereño<br/>Irailaren 29<sup>a</sup> San Miguel</p> <p>38. Ermua<br/>Uztailaren 27a, Zezen eguna</p> <p>39. Errigoiti<br/>Ekainaren 13a, San Antonio</p> <p>40. Etxebarri, Anteglesia de San Esteban-Etxebarri<br/>Doneztebeko Elizatea<br/>Abenduaren 26a, San Esteban</p> <p>41. Etxebarria<br/>Azaroaren 30, San Andres eguna</p> <p>42. Forua<br/>Azaroaren 10a, Done Martin Ospakizuna</p> <p>43. Fruiz<br/>Abuztuaren 7a, San Lorentzo Ospakizuna</p> <p>44. Galdakao<br/>Irailaren 14a, Gurutze Sainduaren Gorespena</p> <p>45. Galdames<br/>Ekainaren 29a, Done Petri</p> <p>46. Gamiz-Fika<br/>Irailaren 29a, San Miguel</p> <p>47. Garai<br/>Uztailaren 26a, Dona Ana</p> <p>48. Gatika<br/>Apirilaren 25a, Markos Deuna</p> <p>49. Gautegiz Arteaga<br/>Urtarrilaren 26a, San Polikarpo</p> <p>50. Gernika-Lumo<br/>Abuztuaren 16a, San Roque</p> <p>51. Getxo<br/>Maiatzaren 15<sup>a</sup>, San Isidro eguna</p> <p>52. Gordexola<br/>Irailaren 26a, San Kosme eta San Damian</p> <p>53. Gorliz<br/>Abuztuaren 5a, Agirre eta Elurretako Andra Maria</p> <p>54. Güeñes<br/>Abuztuaren 10a, San Lorentzo</p> <p>55. Gizaburuaga<br/>Irailaren 8a, Andra Mari Eguna</p> <p>56. Ibarangelu<br/>Ekainaren 15a, Gorpuzti Eguna</p> | <p>20. Barakaldo<br/>17 de julio, Festividad de San Alejo</p> <p>21. Barrika<br/>3 de febrero, San Blas</p> <p>22. Basauri<br/>13 de octubre, San Fausto</p> <p>23. Bedia<br/>23 de junio, víspera de San Juan Bautista</p> <p>24. Berango<br/>4 de agosto, Santo Domingo de Guzmán</p> <p>25. Bermeo<br/>8 de septiembre, Nuestra Señora</p> <p>26. Berriatua<br/>9 de mayo, San Gregorio</p> <p>27. Berriz<br/>29 de junio, San Pedro</p> <p>28. Bilbao<br/>25 de agosto, Viernes de la Semana Grande</p> <p>29. Busturia<br/>10 de julio, San Cristóbal</p> <p>30. Derio<br/>15 de mayo, San Isidro Labrador</p> <p>31. Dima<br/>29 de junio, San Pedro</p> <p>32. Durango<br/>13 de octubre, San Fausto</p> <p>33. Ea<br/>24 de agosto, San Bartolomé</p> <p>34. Elantxobe<br/>29 de junio, San Pedro</p> <p>35. Elorrio<br/>4 de julio, San Valentín de Berrio-Otxoa</p> <p>36. Erandio<br/>10 de agosto, San Lorenzo</p> <p>37. Ereño<br/>30 de octubre, Ultimo lunes de octubre</p> <p>38. Ermua<br/>27 de julio, Zezen eguna</p> <p>39. Errigoiti<br/>13 de junio, San Antonio</p> <p>40. Etxebarri, Anteglesia de San Esteban-Etxebarri<br/>Doneztebeko Elizatea<br/>26 de diciembre, San Esteban</p> <p>41. Etxebarria<br/>30 de noviembre, San Andrés</p> <p>42. Forua<br/>10 de noviembre, celebración de San Martín</p> <p>43. Fruiz<br/>7 de agosto, celebración de San Lorenzo</p> <p>44. Galdakao<br/>14 de septiembre, Exaltación de la Santa Cruz</p> <p>45. Galdames<br/>29 de junio, San Pedro</p> <p>46. Gamiz-Fika<br/>29 de septiembre, San Miguel</p> <p>47. Garai<br/>26 de julio, Santa Ana</p> <p>48. Gatika<br/>25 de abril, San Marcos</p> <p>49. Gautegiz Arteaga<br/>26 de enero, San Policarpo</p> <p>50. Gernika-Lumo<br/>16 de agosto, San Roque</p> <p>51. Getxo<br/>15 de mayo, San Isidro</p> <p>52. Gordexola<br/>26 de septiembre, San Cosme y San Damián</p> <p>53. Gorliz<br/>5 de agosto, Nuestra Señora de Aguirre y de las Nieves</p> <p>54. Güeñes<br/>10 de agosto, San Lorenzo</p> <p>55. Gizaburuaga<br/>8 de septiembre, Nuestra Señora</p> <p>56. Ibarangelu<br/>15 de junio, Corpus Christi</p> |
|---|--|

- |  |  |
|--|--|
| <p>57. Igorre<br/>Ekainaren 13a, San Antonio</p> <p>58. Ispaster<br/>Uztailaren 26a, Dona Ana</p> <p>59. Iurreta<br/>Irailaren 29a, San Migel</p> <p>60. Izurtza<br/>Irailaren 8a, Erdoziako Andra Maria</p> <p>61. Karrantza Harana<br/>Irailaren 18a, Gertakari Pozgarriaren Andra Mari</p> <p>62. Kortezubi<br/>Maiatzaren 15<sup>a</sup>, San Isidro eguna</p> <p>63. Lanestosa<br/>Abuztuaren 16a, Roke Deuna</p> <p>64. Larrabetzu<br/>Maiatzaren 15<sup>a</sup>, San Isidro eguna</p> <p>65. Laukiz<br/>Irailaren 29a, San Migeltxu</p> <p>66. Leioa<br/>Ekainaren 24 Donibane</p> <p>67. Lekeitio<br/>Irailaren 2a, San Antolin</p> <p>68. Lemoa<br/>Irailaren 8a, Andra Mari</p> <p>69. Lemoiz<br/>Urriaren 17a, Santo Tomas</p> <p>70. Lezama<br/>Irailaren 8a, Andra Mariaren Ospakizuna</p> <p>71. Loiu<br/>Ekainaren 29a, Kepa deuna</p> <p>72. Mallabia<br/>Martxoaren 1a, Hauts Eguna</p> <p>73. Mañaria<br/>Urriaren 21a, Santa Ursula</p> <p>74. Markina-Xemein<br/>Irailaren 29a, San Miguel</p> <p>75. Maruri-Jatabe<br/>Abuztuaren 10a, San Lorentzo</p> <p>76. Mendata<br/>Irailaren 29a, San Miguel</p> <p>77. Mendexa<br/>Abuztuaren 1a, Kataietako Pedro Deunaren eguna</p> <p>78. Meñaka<br/>Abuztuaren 16a, Roke deuna</p> <p>79. Morga<br/>Uztailaren 26a, Dona Ana</p> <p>80. Mundaka<br/>Ekainaren 29a, Done Petri eta Done Paulo</p> <p>81. Mungia<br/>Ekainaren 29a, Done Petri</p> <p>82. Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz<br/>Ekainaren 29a, Done Petri eta Done Paulo</p> <p>83. Murueta<br/>Irailaren 8a, Andra Mari</p> <p>84. Muskiz<br/>Ekainaren 24a, Donibaneren Ospakizuna</p> <p>85. Muxika<br/>Urriaren 30a, Urriko azken astelehena</p> <p>86. Nabarniz<br/>Irailaren 8a, Andra Mari Eguna</p> <p>87. Ondarroa<br/>Abuztuaren 17a, Arrantzale Eguna</p> <p>88. Orozko<br/>Irailaren 2a, San Antolinen Ospakizuna</p> <p>89. Ortuella<br/>Maiatzaren 18a, Kantalizioko Done Felix</p> <p>90. Otxandio<br/>Uztailaren 18a, Dona Marina</p> <p>91. Plentzia<br/>Irailaren 1<sup>a</sup>, Tokiko jai-eguna</p> <p>92. Portugalete<br/>Abuztuaren 16a, Roke deuna</p> <p>93. Santurtzi<br/>Ekainaren 29a, Done Petri</p> <p>94. Sestao<br/>Ekainaren 29a, Done Petri eta Done Paulo</p> | <p>57. Igorre<br/>13 de junio, San Antonio</p> <p>58. Ispaster<br/>26 de julio, Santa Ana</p> <p>59. Iurreta<br/>29 de septiembre, San Miguel</p> <p>60. Izurtza<br/>8 de septiembre, Nuestra Señora de Erdozia</p> <p>61. Valle de Carranza<br/>18 de septiembre, Nuestra Señora del Buen Suceso</p> <p>62. Kortezubi<br/>15 de mayo, San Isidro</p> <p>63. Lanestosa<br/>16 de agosto, San Roque</p> <p>64. Larrabetzu<br/>15 de mayo, San Isidro</p> <p>65. Laukiz<br/>29 de septiembre, San Migeltxu</p> <p>66. Leioa<br/>24 de junio, San Juan</p> <p>67. Lekeitio<br/>2 de septiembre, San Antolín</p> <p>68. Lemoa<br/>8 de septiembre, Andra Mari</p> <p>69. Lemoiz<br/>17 de octubre, Santo Tomás</p> <p>70. Lezama<br/>8 de septiembre, festividad de Andra Mari</p> <p>71. Loiu<br/>29 de junio, San Pedro</p> <p>72. Mallabia<br/>1 de marzo, Miércoles de Ceniza</p> <p>73. Mañaria<br/>21 de octubre, Santa Ursula</p> <p>74. Markina-Xemein<br/>29 de septiembre, San Miguel</p> <p>75. Maruri-Jatabe<br/>10 de agosto, San Lorenzo</p> <p>76. Mendata<br/>29 de septiembre, San Miguel Arcángel</p> <p>77. Mendexa<br/>1 de agosto, San Pedro Ad Víncula</p> <p>78. Meñaka<br/>16 de agosto, San Roque</p> <p>79. Morga<br/>26 de julio, Santa Ana</p> <p>80. Mundaka<br/>29 de junio, San Pedro y San Pablo</p> <p>81. Mungia<br/>29 de junio, San Pedro</p> <p>82. Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz<br/>29 de junio, San Pedro y San Pablo</p> <p>83. Murueta<br/>8 de septiembre, Nuestra Señora</p> <p>84. Muskiz<br/>24 de junio, celebración de San Juan</p> <p>85. Muxika<br/>30 de octubre, Ultimo Lunes de octubre</p> <p>86. Nabarniz<br/>8 de septiembre, Nuestra Señora de la Natividad</p> <p>87. Ondarroa<br/>17 de agosto, Día del Pescador</p> <p>88. Orozko<br/>2 de septiembre, celebración de San Antolín</p> <p>89. Ortuella<br/>18 de mayo, San Félix de Cantalicio</p> <p>90. Otxandio<br/>18 de julio, Santa Marina</p> <p>91. Plentzia<br/>1 de septiembre, Fiesta Local</p> <p>92. Portugalete<br/>16 de agosto, San Roque</p> <p>93. Santurtzi<br/>29 de junio, San Pedro</p> <p>94. Sestao<br/>29 de junio, San Pedro y San Pablo</p> |
|--|--|

95. Sondika  
Ekainaren 24a, San Joan Bataiatzailea
  96. Sopelana  
Ekainaren 29a, Done Petri
  97. Sopusuerta  
Uztailaren 26a, Dona Ana
  98. Sukarrieta  
Azaroaren 30a, Andres deuna
  99. Turtzioz  
Ekainaren 29a, Done Petri
  100. Ubide  
Ekainaren 23<sup>a</sup>, Tokiko jai-eguna
  101. Ugao-Miraballes  
Irailaren 8a, Udiarragako Andra Mariren Ospakizuna
  102. Urduliz  
Irailaren 8a, Andra Mari deuna
  103. Urduña-Orduña  
Maiatzaren 8a, Otxomaio
  104. Trapagaran  
Abuztuaren 7a, Gure Jaunaren Antzaldaketa
  105. Zaldibar  
Azaroaren 30a, Andres deuna
  106. Zalla  
Urriaren 2a, Mahuka Eguna
  107. Zamudio  
Ekainaren 5<sup>a</sup>, Pazko astelehena
  108. Zaratamo  
Abuztuaren 10a, San Lorentzo
  109. Zeanuri  
Maiatzaren 15a, San Isidro eguna
  110. Zeberio  
Irailaren 2a, San Antolinen Ozpakisuna
  111. Zierbena  
Urriaren 16a, Zierbenako Independentziaren Eguna
  112. Ziortza-Bolibar  
Abenduaren 21ean, Santo Tomas eguna
- Bilbon, 2005eko azaroaren 18an.—Bizkaiko Lurralde Ordez-  
karia, Karmele Arias Martínez

(III-460)

95. Sondika  
24 de junio, festividad de San Juan Bautista
  96. Sopelana  
29 de junio, San Pedro
  97. Sopusuerta  
26 de julio, Santa Ana
  98. Sukarrieta  
30 de noviembre, San Andrés
  99. Trucios  
29 de junio, San Pedro
  100. Ubide  
23 de junio, Fiesta Local
  101. Ugao-Miraballes  
8 de septiembre, Nuestra Señora de Udiarraga
  102. Urdúliz  
8 de septiembre, Andra Maria
  103. Urduña-Orduña  
8 de mayo, Ochomayo
  104. Valle de Trápaga  
7 de agosto, Transfiguración del Señor
  105. Zaldibar  
30 de noviembre, San Andrés
  106. Zalla  
2 de octubre, Día de Gangas
  107. Zamudio  
5 de junio, Lunes de Pascua
  108. Zaratamo  
10 de agosto, San Lorenzo
  109. Zeanuri  
15 de mayo, San Isidro
  110. Zeberio  
2 de septiembre, Festividad de San Antolín
  111. Zierbena  
16 de octubre, Día de la Independencia de Zierbena
  112. Ziortza-Bolibar  
21 de diciembre, Santo Tomás
- En Bilbao, a 18 de noviembre de 2005.—La Delegada Terri-  
torial en Bizkaia, Karmele Arias Martínez

(III-460)